

Sujet Espagnol – CCIP LV1

Version:

-¿Y qué hay de vuestra boda, Miguel ? - preguntó Sebastián.

Miguel estaba tenido, con el antebrazo derecho sobre los párpados cerrados; dijo:

-Qué sé yo. No me hables de boda ahora. Hoy es fiesta.

-Pues tú estás bien. No sé qué problema es el que tenéis; ya quisiéramos estar como tu novia y tú.

-Ca, no lo pienses tan sencillo.

-Pues la posición que tú tienes...

-Eso no quiere decir nada, Sebas. Son otros muchos factores con los que tiene uno que contar ; Uno no vive solo, y cuando en una casa están acostumbrados a que entre un sueldo más, se les hace muy cuesta arriba resignarse a perderlo de la noche a la mañana. Eso aparte de otras complicaciones, que no sé yo, un lío.

-Pues yo no es que quiera meterme en la vida de nadie, pero, chico, te digo mi verdad : yo creo que uno en un momento dado tiene derecho a casarse como sea. O vamos, compréndeme, a no ser que tenga responsabilidades mayores, por caso, enfermo o casa así. Pero si es sólo cuestión de que se vayan a ver un poquito más estrechos, ¿ Eh ?, económicamente, yo creo que hay que dejarse de contemplaciones y cortar por lo sano. Que les quitas un sueldo con el que han estado contando hasta hoy ; bueno, pues ¡ qué se le va a hacer ! Todos tienen derecho a la vida. Y también, si te vas, es una boca menos a la mesa.

Rafael Sánchez Ferlosio, *EL Jarama*.

Thème :

Cette année, tu redoubles, tu sais ce que ça veut dire redoubler : avoir vécu une année pour rien. C'est-à-dire aussi : avoir fait dépenser à ton père une fortune pour rien. Maintenant tu te dois d'avoir une autre attitude. Tu vis avec nous, tu te dois de vivre comme nous, te plier à nos règles. Depuis que tu es petit, je te répète les mêmes choses. Je te donne l'exemple, ton père te donne l'exemple, ta sœur te donne l'exemple et ne crois pas que pour elle, parce qu'elle est plus douée que toi, ce soit plus facile. Mais elle travaille. Elle est là, se met à son bureau, ne se laisse pas déranger par n'importe quel coup de sonnette, ne saisit pas n'importe quel prétexte pour lever la tête, pour venir mettre son grain de sel, pour dire des choses idiotes que tu crois intelligentes. Quelqu'un qui a toujours son avis sur tout n'a d'avis sur rien. Tu ne sais rien de la vie. Tu es mon fils, mon seul fils que j'aime et tu m'obliges à te dire que lorsque ton père te corrige, je lui demande de s'arrêter, mais moi aussi j'ai envie de te gifler.

François-Marie Banier, Balthazar, fils de famille.